

5
25

DENTRO CASA

DENTROCASA

MENSILE N. 306 MAGGIO 2025
PRINCIPEMEDIA



Full immersion nella natura e i suoi incantesimi, tra questi il ruggito simbolico di un gigantesco leone che occhieggia da una delle due limonaie risalenti ai primi del '900. La piscina coi suoi colori profondi richiama le cromie del lago d'Iseo, visibile da un'altra angolazione della proprietà.

IL RUGGITO DEL GLAMOUR

Incanto e seduzione tracciano le sorti di questo settecentesco casale rinato a nuovo splendore grazie al gusto eclettico e originale del suo creativo proprietario.

Enchantment and allure chart the course of this 18th-century farmhouse, now reborn in radiant splendour thanks to the eclectic and original taste of its imaginative owner.



Sulle trame felpate di un pavimento ligneo si sviluppa questa sala relax dove spiccano le note accese e vellutate del divano 'P20B Toro' Luigi Caccia Dominioni per Azucena; accanto il mobile da ufficio anni '40. Sul coffee table lampada Pipistrello di Gae Aulenti per Martinelli Luce. Sullo sfondo il dipinto: La Cacciata di Adamo ed Eva di Augusto Colombo 1936. Arredo e oggettistica fornita da **FineArt by Di Mano in Mano, Cambiago - Mi.**



Affacciata su un giardino di 20.000 mq la sala da pranzo con il grande tavolo circondato da un gruppo di sedie 699 Superleggera di Gio Ponti e sedie anni '50-'60 di Carlo Ratti. Sopra, la coppia di candelabri in bronzo dorato e brunito, Parigi ca. 1840; vaso scultoreo Geacolor di Gae Aulenti per Venini e vaso serie Lenti di Ercole Barovier, anni '40-'50 (**FineArt by Di Mano in Mano**).



Nella splendida cucina, antico e moderno si sfiorano creando un ambiente elegante e raffinato che collima perfettamente con il mood di tutta la casa.





Questa zona calda e accogliente, incorniciata da un soffitto con travi a vista originali della casa, si compone di una serie di elementi preziosi e autentici che la rendono esclusiva, a partire dalla scultura di un Fauno in legno intagliato e dorato, Roma ca. 1700, il tavolino Maison Baguès, Parigi ca. 1950, la poltrona Senior di Marco Zanuso per Arflex, l'archivio anni '20, la scrivania in noce, ca. 1800, e il camino neoclassico in noce scolpito tardo XIX secolo (**FineArt by Di Mano in Mano**).



Sullo sfondo di una parete tinta di nero si staglia il camino in pietra creando così un'altra piacevole zona di relax, con la poltrona in tessuto pied de poule anni '60 e la lampada da terra Stilnovo anni '60 (**FineArt by Di Mano in Mano**).
A sinistra: un elegante angolo arredato con la poltrona 807 Distex di Gio Ponti per Cassina, lampada Lte 3 di Ignazio Gardella per Azucena e vetrina tardo XIX secolo con sezione in gesso (**FineArt by Di Mano in Mano**).



Scorcio di camera dove si distingue il paravento cinese laccato con inserti in pietra metà '900; sopra l'elegante Gueridon, Impero, primo XIX secolo, il supporto per orologio in legno intagliato e dorato, tardo XVIII secolo (**FineArt by Di Mano in Mano**).



Bagliori dorati e tanta eleganza anche per questo bagno che mantiene fede allo stile della casa. Sul mobile lampada 'Shogun' di Artemide, design di Mario Botta, anni '80 (**FineArt by Di Mano in Mano**).



Calda e avvolgente questa camera ornata da vari oggetti antichi e pezzi di design. Alla parete Henry Thomas Peters con la coppia di cartelle per mappe, ca. 1840 (FineArt by Di Mano in Mano).

IL RUGGITO DEL GLAMOUR

ITA Un uomo e il suo regno privato. Un’oasi di pace e di fascino abbracciata dalla natura e sfiorata dal profumo cupo del lago che si scorge in lontananza e che quindi si può solo intuire. Mentre i suoi colori, mutevoli e profondi, si offrono spettacolari e si replicano nel rettangolo di una piscina incastonata nel verde tra un gazebo e due limonaie risalenti ai primi anni del ‘900, una di queste abitata da un gigantesco leone.

Un antico casale di fine Settecento, che insieme alla dépendance sviluppa quasi 600 mq, circondati da un giardino di 20.000 mq. Il proprietario, Maurizio Azzimonti, per quindici anni Visual Manager per Ralph Lauren e, dal 2004, Direttore Creativo delle vetrine per Moncler, circa due anni fa ha sentito profondamente il desiderio di allontanarsi dalla frenesia che una città come Milano impone e di crearsi un angolo di paradiso per sé e per i suoi amati animali, in particolare la sua “squadra” di meravigliosi cani che non possiamo non presentare, vista l’importanza che hanno nella sua vita. Ed eccoli: Ercole, bulldog francese, Brutus e Isotta, una coppia di alani, Edo, bracco italiano e l’ultima arrivata, Moloko, una maltese toy. Esseri meravigliosi che hanno trovato in questo luogo appartato e ricco di vita naturale l’habitat perfetto. Ma lasciamo per un attimo il potere ipnotico di tanta natura e addentriamoci negli spazi privati che, comunque, non smettono di relazionarsi con l’esterno, coi suoi colori e profumi, attraverso le grandi vetrate. La vita all’aperto è un tutt’uno con quella che si svolge dentro le antiche mura portate a tanto vibrante splendore.

“Il mio intento - ci racconta Azzimonti - era quello di mantenere il più possibile l’estetica e il gusto originale della struttura architettonica. La pietra e l’intera palette di grigi sono il fil rouge che collega gli spazi outdoor e indoor, mentre, per l’interno, l’arredamento e la decorazione - curate dalla Stylist Sissi Valassina - seguono uno stile country che ricorda un po’ la casa di campagna di Ralph Lauren. La scelta dei mobili è ricaduta su pezzi d’antiquariato dal primo Ottocento fino alla fine del secolo, alcuni dei quali, per un tocco di contemporaneità, sono stati privati della loro finitura lucida originale e ridipinti con speciali resine scure, per ottenere un effetto più urbano”.

La maggior parte dei mobili antichi, compresi il camino e le sculture, sono stati acquistati presso il negozio d’antiquariato FineArt by Di Mano in Mano, - una realtà che si concentra sull’eccellenza di oggetti, arredi, arte e design, sia moderni che antichi e dove ogni pezzo è accompagnato da una documentazione completa con tutte le informazioni e i dettagli pertinenti, con un team di esperti e studiosi di storia dell’arte e del mobile, sia interni che esterni all’azienda-; gli altri spezzi invece sono stati scovati dal proprietario girando per mercatini e vendite di garage.

Il risultato è un percorso abitativo pazzesco! L’atmosfera è vibrante e ogni angolo, ogni scorcio è il prologo di una coinvolgente trama che si svela, stanza dopo stanza, lasciando senza fiato chi la ammira e pienamente appagato il vero e assoluto protagonista che la vive e la fa vivere!

ENG A man and his private kingdom. A haven of tranquillity and charm, embraced by nature and brushed by the dusky scent of a distant lake, barely visible, more sensed than seen. Its shifting, deep hues are offered up spectacularly, mirrored in the shimmering rectangle of a swimming pool nestled in greenery, between a gazebo and two early 20th-century lemon houses, one of which is home to a giant lion. This antique farmhouse, dating back to the late 1700s and accompanied by a guesthouse, spans nearly 600 square metres, surrounded by a 20,000-square-metre garden. Its owner, Maurizio Azzimonti – visual manager for Ralph Lauren for fifteen years and, since 2004, creative director of window displays for Moncler – felt, about two years ago, a deep desire to step away from the frenzy of life in Milan and carve out a slice of paradise for himself and his beloved animals, in particular his “team” of wonderful dogs, whose significance in his life compels a proper introduction. And here they are: Ercole, a French bulldog; Brutus and Isotta, a couple of Great Danes; Edo, a Bracco Italiano; and the latest arrival, Moloko, a toy Maltese. These incredible beings have found their perfect habitat in this secluded, life-filled landscape. But let us, for a moment, turn away from the hypnotic power of nature and step inside the private spaces which, even so, remain in constant dialogue with the outdoors, its colours and scents, through expansive windows. Life outside is seamlessly woven into life within these ancient walls, now pulsing with vibrant beauty.

Azzimonti told us: “My goal was to preserve as much as possible the original aesthetic and character of the architectural structure. Stone and a full palette of greys are the common thread linking the outdoor and indoor spaces, while the interior furnishings and décor – curated by stylist Sissi Valassina – follow a country style reminiscent of Ralph Lauren’s countryside home. The furniture selection spans antique pieces from the early to late 19th century. For a touch of modernity, some items have been stripped of their original glossy finish and repainted with special dark resins to create a more urban effect.” Most of the antique furniture – including the fireplace and sculptures – was sourced from FineArt by Di Mano in Mano, an antique and design boutique known for its focus on excellence in both modern and antique objects, furniture, and artwork. Each piece is accompanied by full documentation and historical details, thanks to a team of internal and external experts in art and furniture history. The remaining pieces were found by the owner himself while exploring flea markets and garage sales. The result is a truly extraordinary living experience. The atmosphere is vibrant, and every corner, every view, becomes the prologue to a captivating story – unfolding room by room –, leaving the viewer breathless, and the true protagonist, who lives and brings it all to life, deeply fulfilled...

FineArt by Di Mano in Mano fineart.dimanoinmano.it

stylist Sissi Valassina photo Filippo Bamberghi

written by Alessandra Ferrari

Il proprietario Maurizio Azzimonti con i suoi amati cani: Ercole, bulldog francese, Brutus e Isotta, alani, maschio e femmina, Edo, bracco italiano e l’ultima arrivata, Moloko, una maltese toy.

